

SONY®

RoLLY



\* 3 8 7 0 8 3 4 8 2 \* (1)

© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

3-870-834-82 (1)

Инструкция по эксплуатации  
Sound Entertainment Player  
SEP-30BT

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание возникновения пожара и поражения электрическим током предохраняйте устройство от попадания в него воды и от воздействия влаги.**

Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стеном шкафу.

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, занавесками и т. д. Не ставьте на устройство горящие свечи.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Не подвергайте батареи (батареиный блок или установленные батареи) воздействию высоких температур, например воздействию солнца, огня и т.п., в течение длительного времени.

## ОСТОРОЖНО

В случае неправильной замены батареи существует опасность взрыва. Заменяйте ее только аналогичной батареей или батареей эквивалентного типа.

**Замечание для покупателей:**  
следующая информация применима только к устройству, которое продается в странах действия директив ЕС.



Настоящим корпорация Sony заявляет, что данное устройство удовлетворяет основным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для получения подробной информации посетите следующий URL-адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

## Для клиентов в России



Данный знак применим только для литий-ионной батареи.

Развлекательный музыкальный проигрыватель

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио, Япония

Страна-производитель: Малайзия

Как читать указатель года и месяца изготовления батареи.



- |            |             |
|------------|-------------|
| 1: Январь  | 7: Июль     |
| 2: Февраль | 8: Август   |
| 3: Март    | 9: Сентябрь |
| 4: Апрель  | X: Октябрь  |
| 5: Май     | Y: Ноябрь   |
| 6: Июнь    | Z: Декабрь  |

- |            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 7: 2007 г. | F: 2015 г. | P: 2023 г. |
| 8: 2008 г. | G: 2016 г. | Q: 2024 г. |
| 9: 2009 г. | H: 2017 г. | S: 2025 г. |
| A: 2010 г. | J: 2018 г. | T: 2026 г. |
| B: 2011 г. | K: 2019 г. | V: 2027 г. |
| C: 2012 г. | L: 2020 г. | W: 2028 г. |
| D: 2013 г. | M: 2021 г. | X: 2029 г. |
| E: 2014 г. | N: 2022 г. | Y: 2030 г. |
|            |            | Z: 2031 г. |

## Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## Введение .....6

## Начало работы .....7

Проверка прилагаемых принадлежностей.....	7
Руководство по компонентам и элементам управления.....	8
Зарядка батареи.....	12

## Наслаждение музыкой и движением..... 18

Наслаждение музыкой и движением.....	18
Установка программного обеспечения.....	20
Передача музыки и движения на проигрыватель.....	23
Воспроизведение музыки.....	26
Движение проигрывателя под музыку.....	33
Настройка проигрывателя.....	37

## Прослушивание музыки через соединение Bluetooth ..... 40

Прослушивание музыки через соединение Bluetooth.....	40
Согласование проигрывателя с устройством Bluetooth.....	42
Соединение проигрывателя с устройством Bluetooth.....	44
Прослушивание музыки.....	46

## Другое ..... 48

Обновление встроенного программного обеспечения.....	48
Поиск и устранение неисправностей.....	49
Меры предосторожности.....	56
Технические характеристики.....	63
Авторские права.....	66
Беспроводная технология Bluetooth.....	67
Указатель.....	70

### О руководствах

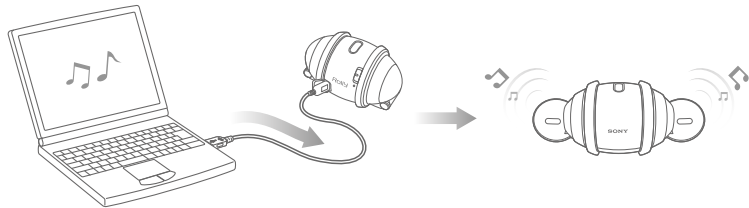
В комплект проигрывателя входят два руководства, “Инструкция по эксплуатации” и “Руководство по быстрому пуску”. Если Вы установили прилагаемое программное обеспечение, Вы можете просматривать справку программного обеспечения для получения более подробной информации.

- Руководство по быстрому пуску  
Объясняет основные приготовления и операции для воспроизведения музыки и движения.
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство)  
Подробно объясняет приготовления и операции необходимые для использования проигрывателя. Вы также найдете советы по поиску и устранению неисправностей и меры предосторожности по безопасному использованию проигрывателя.
- Помощь по Rolly Choreographer  
Объясняет, как передавать музыку с компьютера на проигрыватель; как создавать движение для проигрывателя и задавать его музыке; как настраивать проигрыватель и т. д.

### Наслаждение не только музыкой, но и движением

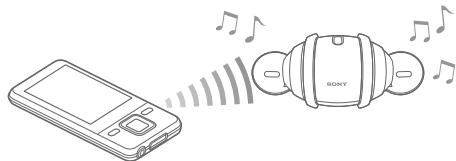
Данный проигрыватель является развлекательным музыкальным проигрывателем, снабженным встроенной флэш-памятью и программным обеспечением “Rolly Choreographer”. Вы можете наслаждаться музыкой и движением\*, передаваемыми с компьютера на проигрыватель с помощью программы “Rolly Choreographer” (☞ страница 18).

\* Проигрыватель двигается под воспроизводимую музыку. В данном проигрывателе это называется “движением”.



### Прослушивание музыки с помощью технологии Bluetooth

В проигрывателе установлена беспроводная технология Bluetooth\*. Проигрыватель работает как беспроводная акустическая система для музыкальных проигрывателей Bluetooth (цифровые музыкальные проигрыватели, мобильные телефоны и т.д.) с помощью соединения Bluetooth. Вы можете слушать музыку, хранящуюся в музыкальных проигрывателях Bluetooth, через динамики этого проигрывателя (☞ страница 40).



- USB-кабель (1)
- Литиево-ионная аккумуляторная батарея (1)
- CD-ROM\* (1)

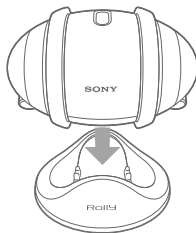
Программное обеспечение Rolly Choreographer

\* Не пытайтесь воспроизвести этот CD-ROM с помощью музыкального CD проигрывателя. Он предназначен для чтения с помощью CD-ROM дисковода компьютера.

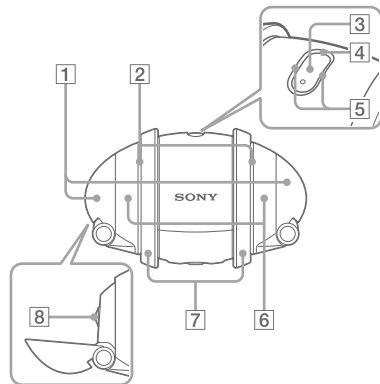
- Подставка (1)
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (предоставляется на каждом языке)
- Руководство по быстрому пуску (предоставляется на каждом языке)
- Гарантия (1)

### Использование подставки

Если Вы хотите обеспечить устойчивость проигрывателя, установите его на подставку.



## Вид спереди



### 1 Руки (правая/левая) (☞ страница 11, 26, 33)

Во время воспроизведения музыки руки открываются. Руки постоянно открываются и закрываются, пока проигрыватель движется. В целях безопасности руки сделаны таким образом, что они могут отделяться при определенных обстоятельствах.

### 2 Боковые лампы (☞ страница 26, 34)

Боковые лампы изменяют цвет в соответствии с режимом воспроизведения и состоянием проигрывателя. Во время воспроизведения с движением боковые лампы изменяют цвет или мигают в такт с движениями проигрывателя.  
Светло-синий: Нормальное воспроизведение  
Фиолетовый: Случайное воспроизведение

Оранжевый: Вы можете изменить режим воспроизведения или перейти к композициям/группам  
Красный: Музыкальный файл или файл с движением поврежден. Или же во время движения проигрыватель подвергся чрезмерной механической нагрузке.

Синий: Состояние соединения Bluetooth

### 3 Кнопка Воспроизведения (☞ страница 26, 33, 42)

Нажмите кнопку Воспроизведения для начала/остановки воспроизведения музыки и движения. Используйте кнопку Воспроизведения для согласования и подключения соединения Bluetooth.

### 4 Bluetooth индикатор (☞ страница 42)

Синий индикатор указывает на состояние соединения Bluetooth. Индикатор светится: Не подключен  
Индикатор мигает один раз в 0,5 секунды: Согласование в процессе  
Индикатор мигает один раз в 2 секунды: Ожидание соединения  
Индикатор мигает один раз в 5 секунд: Подсоединен

### 5 Индикатор Воспроизведения (обрамляющий кнопку Воспроизведения) (☞ страница 15, 34)

Индикатор меняет цвет в соответствии с состоянием проигрывателя во время воспроизведения и состоянием батареи.  
Белый: Во время воспроизведения композиции с заданным движением

Зеленый: Во время воспроизведения композиции без заданного движения

Оранжевый: Состояние батареи  
Желтый: Когда зарядка батареи через USB соединение завершена

### 6 Плечи (правое/левое) (☞ страница 26, 33)

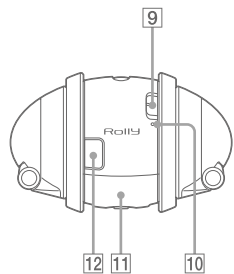
Плечи передвигаются назад в заданное положение, когда проигрыватель начинает воспроизводить музыку. Плечи перемещаются под музыку во время воспроизведения с движением.

### 7 Колесики (правое/левое) (☞ страница 11, 26, 33)

Вращая колесики во время воспроизведения музыки, Вы можете изменять громкость, композиции и группы. Колесики вращаются в такт с музыкой во время воспроизведения с движением.

### 8 Динамики

## Вид сзади



### 9 Выключатель питания (☞ страница 26, 34, 42, 44)

ON: Питание включено (для воспроизведения музыки и движения)

OFF: Питание отключено

☘: Питание включено (для соединения Bluetooth)

Когда Вы включаете питание, проигрыватель издает стартовый звук и один раз открывает руки. Вы можете настроить проигрыватель таким образом, чтобы стартовый звук не издавался (☞ страница 37).

Если Вы оставите проигрыватель более чем на 30 секунд при

выключателе питания в положении ON или ☘, боковые лампы погаснут и проигрыватель перейдет в режим экономии энергии.

### 10 Кнопка Сброс (☞ страница 49)

Вы можете сбросить положение воспроизведения, режим воспроизведения и громкость на настройки по умолчанию. Даже если Вы нажмете кнопку Сброс, записанная в проигрывателе информация не будет стерта.

### 11 Крышка батареи (☞ страница 12)

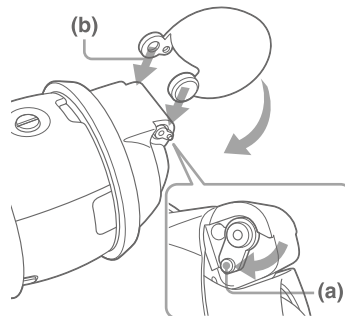
Ослабьте винт и откройте крышку батареи. Вставьте прилагаемую аккумуляторную батарею.

### 12 USB-разъем (☞ страница 13)

Подсоединяя проигрыватель к компьютеру, откройте колпачок и подключите USB-кабель к USB-разъему.

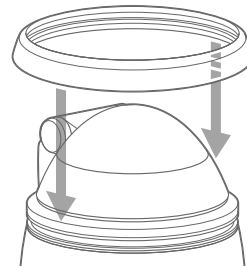
## При отсоединенной руке

Крепко удерживая плечо, надавите на соединения (a). Подсоедините руку (b), после чего закройте её.



## При отсоединенном колесике

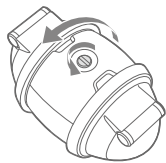
Определите верхнюю и нижнюю стороны колесика. Установите колесико в паз проигрывателя.



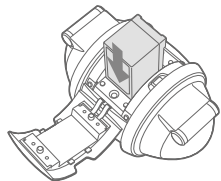
Проигрыватель работает от прилагаемой литиево-ионной аккумуляторной батареи (далее называемой “батарей”). Если Вы используете проигрыватель впервые или если батарея разряжена, подключите проигрыватель к компьютеру для зарядки.

### Вставка батареи

- 1 С помощью монеты или другого подходящего предмета поверните винт крышки батареи в положение OPEN и откройте крышку батареи.



- 2 Надежно и полностью вставьте прилагаемую батарею, закройте крышку батареи.



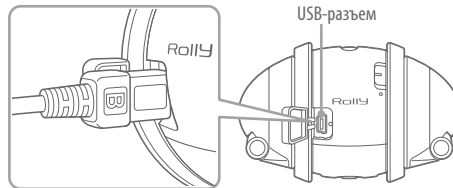
- 3 С помощью монеты или другого подходящего предмета поверните винт крышки батареи в положение CLOSE.

### Примечания

- Убедитесь, что крышка батареи закрыта, когда Вы пользуетесь проигрывателем. Если крышка батареи открыта, это может привести к неисправности.
- Вставляя батарею, будьте осторожны и не зажмите пальцы крышкой батареи.

### Зарядка батареи

- 1 Откройте колпачок USB-разъема и подключите прилагаемый USB-кабель к USB-разъему.



- 2 Подсоедините другой конец USB-кабеля к USB-порту компьютера.


Индикатор Воспроизведения загорится оранжевым цветом, начнется зарядка. Когда зарядка завершится, индикатор Воспроизведения загорится желтым цветом. Зарядка займет около 5 часов\*. (При зарядке батареи с помощью подставки для подзарядки Rolly CDL-SE10 (не входит в комплект поставки) индикатор Воспроизведения гаснет по окончании зарядки. Зарядка займет около 3 часов\*.)

\* Приблизительное время зарядки полностью разряженной батареи при 25°C. Время зарядки колеблется в зависимости от состояния батареи и условий зарядки.

### Примечания

- Переведите выключатель питания в положение OFF, прежде чем подсоединять проигрыватель к компьютеру.
- Вы не можете пользоваться проигрывателем, когда он подключен к компьютеру.
- Убедитесь, что Вы отключили проигрыватель, прежде чем выключать или перезагружать компьютер. Иначе проигрыватель может работать неправильно.
- Подсоединяйте проигрыватель к компьютеру напрямую, а не через концентратор USB.
- Заряжайте батарею при температуре от 10 °C до 30 °C. За пределами этого диапазона температур зарядка, возможно, не будет эффективна.
- Если полностью разряженная батарея не использовалась продолжительное время, индикатор Воспроизведения может загореться не сразу после начала зарядки батареи. Индикатор Воспроизведения загорится оранжевым цветом через несколько минут, и зарядка начнется.
- Если Вы намереваетесь не использовать проигрыватель долгое время, извлеките батарею из проигрывателя. Если батарея извлечена, настройки часов и будильника будут сброшены на настройки по умолчанию.

### Проверка оставшегося заряда батареи

Установите выключатель питания в положение ON или  и удерживайте проигрыватель, как показано на рисунке справа. Индикатор Воспроизведения показывает оставшийся заряд батареи свечением или миганием.

Вы не можете проверить оставшийся заряд батареи, если проигрыватель находится в режиме экономии энергии.



Индикатор Воспроизведения	Оставшийся заряд батареи
Индикатор загорается оранжевым цветом на 3 секунды	Достаточный
Медленно мигает оранжевым цветом 3 секунды	Незначительный
Быстро мигает оранжевым цветом 3 секунды	Израсходован* Когда батарея полностью разряжена, индикатор Воспроизведения быстро мигает оранжевым цветом 5 секунд. После этого проигрыватель автоматически переходит в режим экономии энергии.

\* Если батарея достаточно разряжена, Вы не можете воспроизводить музыку, сопровождаемую движением.

## Время воспроизведения на батарее<sup>(1)</sup>

Воспроизведение	Время воспроизведения (прибл.)
Музыка <sup>(2)</sup>	5 часов
Музыка с движением <sup>(2)(3)</sup>	4 часа
Музыка через соединение Bluetooth	4 часа 30 минут
Музыка с движением через соединение Bluetooth <sup>(3)</sup>	3 часа 30 минут

<sup>(1)</sup> Рассчитано с использованием полностью заряженной батареи

<sup>(2)</sup> Время воспроизведения музыки рассчитано с использованием музыки MP3 128 кбит/с.

<sup>(3)</sup> Время воспроизведения движения рассчитано с использованием стандартного измерения движения Sony (в эквиваленте к автоматическому движению) и условий эксплуатации. Воспроизведение с движением прекращается после 1 композиции. Вы не можете продолжить воспроизведение композиций вместе с движением.

### Примечания

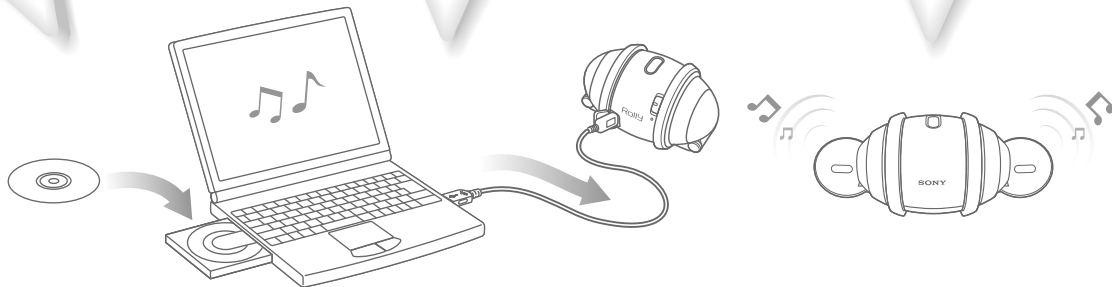
- Время воспроизведения в таблице может колебаться в зависимости от температуры окружающей среды, условий эксплуатации, типа музыкальных файлов и типа движения.
- Время воспроизведения, указанное в таблице, является действительным, если проигрыватель используется при 25°C. При более низких температурах срок службы батареи будет менее продолжительным при воспроизведении музыки или музыки с движением.
- Если Вы используете проигрыватель после длительного перерыва, время воспроизведения может быть менее продолжительным, чем ожидается, поскольку батарея уже не заряжена полностью. После нескольких циклов зарядки батарея может быть заряжена на полную мощность.
- Если даже при достаточной зарядке батареи время воспроизведения сокращается примерно вдвое по сравнению с нормальным, батарея выработала свой ресурс. Замените батарею на новую.

Проигрыватель воспроизводит музыку и движения, передаваемые компьютером, с помощью прилагаемой программы “Rolly Choreographer”.

**1** Установка программного обеспечения (страница 20)

**2** Передача музыки и движения на проигрыватель (страница 23)

**3** Воспроизведение музыки и движения (страница 26, 33)



Установите прилагаемое программное обеспечение “Rolly Choreographer”. Системные требования, необходимые для использования проигрывателя, смотрите на странице 21.

### 1 Включите компьютер и запустите Windows.

Войдите в систему под именем администратора.

### 2 Закройте все активные приложения на Вашем компьютере.

Убедитесь, что все приложения закрыты, включая антивирусные программы, поскольку они нагружают центральный процессор.

### 3 Вставьте прилагаемый CD-ROM в дисковод CD-ROM Вашего компьютера.

Мастер установки запускается автоматически, появляется главное меню.

### 4 Установите программное обеспечение.

Внимательно прочитайте сообщение на экране и следуйте появляющимся указаниям. В зависимости от Вашего компьютера установка может занять от 10 до 15 минут. Если требуется, перезагрузите компьютер после установки программного обеспечения.

Если установка программного обеспечения завершена успешно, значок  появится на экране компьютера.

#### Примечание

Если функция Windows Aero системы Windows Vista активна, область предварительного просмотра Rolly Choreographer может не отображаться должным образом.

Запуская Rolly Choreographer, отключите функцию Windows Aero следующим образом.

1 Щелкните правой кнопкой мыши на значке Rolly Choreographer, отобразите “Свойства” и нажмите на закладку “Совместимость”.

2 Отметьте “Отключить композицию рабочего стола” и нажмите [OK].

## Системные требования к проигрывателю

### • Компьютер

– Компьютер:

IBM PC/AT или совместимый компьютер с одной из следующих предварительно установленных операционных систем Windows.

Windows XP Home Edition (Service Pack 2 или более поздней версии)/Windows XP professional (Service Pack 2 или более поздней версии)/Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 или более поздней версии)/Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 или более поздней версии)/Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 или более поздней версии)/Windows Vista Home Basic/Windows Vista Home Premium/Windows Vista Business/Windows Vista Ultimate

- Не поддерживается операционными системами, отличными от перечисленных выше.
- Не поддерживается 64-битными версиями операционных систем, перечисленных выше.

– Поддерживаемый язык операционной системы: Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский

– Центральный процессор: Pentium III 450 МГц или более поздней версии (для Windows Vista, Pentium III 800 МГц или более поздней версии)

– RAM: 256 МБ или более для Windows XP (рекомендуется 512 МБ или более.)  
512 МБ или более для Windows Vista (рекомендуется 1 ГБ или более.)

– Видеопамять: 64 МБ или более

– Жесткий диск: 200 МБ свободного места или более (рекомендуется 1,5 ГБ или более.)

В зависимости от версии операционной системы может потребоваться больше свободного места. Дополнительное место требуется для хранения музыкальных данных.

– Монитор: 1024 × 768 пикселей (или выше), High Color (16 бит) (или выше) (Rolly Choreographer может работать неверно при настройках цвета в 256 цветов и ниже.)

– Дисковод CD-ROM: Должен поддерживать воспроизведение с цифровых музыкальных CD с использованием WDM.



(Чтобы создавать оригинальные CD или сохранять аудио CD, необходим дисковод CD-R/RW.)

- Звуковая карта
  - Порт USB (рекомендуется высокоскоростной порт USB.)
  - Должен быть установлен Microsoft Internet Explorer 5.5 или более поздней версии.
  - Для загрузки данных о движении необходимо подключение к Интернету.
  - Работа гарантируется не на всех компьютерах, даже если они удовлетворяют системным требованиям, указанным выше.
- Данное программное обеспечение не поддерживается в следующих средах:
- Самостоятельно собранные компьютеры или разработанные операционные системы/Среда, являющаяся обновлением оригинальной операционной системы, установленной изготовителем/Среда с возможностью загрузки нескольких операционных систем/Среда с несколькими мониторами/Macintosh
  - Не гарантируется работа на всех компьютерах, где работает приостановка системы, спящий режим (режим ожидания), режим экономии энергии и т.д.


## Удаление программного обеспечения

Чтобы удалить прилагаемое программное обеспечение с Вашего компьютера, выполните следующие шаги.

- 1** Нажмите [Пуск] - [Панель управления].
- 2** Дважды щелкните мышью на [Установка и удаление программ].
- 3** В списке выберите Rolly Choreographer и нажмите [Удалить].  
Перезагрузите компьютер, следуя инструкциям на экране. После перезагрузки компьютера программное обеспечение будет удалено.

Функция “Автоматическая хореография и передача” позволяет Вам передавать музыку и данные о движениях на проигрыватель простым нажатием кнопки  на экране Rolly Choreographer. Выберите композиции и нажмите кнопку . После этого композиции будут переданы на проигрыватель. Переданные композиции оформляются соответствующим движением с помощью функции “Автоматическая хореография”.



- 1** Подсоедините проигрыватель к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- 2** Нажмите значок  на экране. Запустится Rolly Choreographer, и появится Вид File Manager.

### 3 Для передачи всей музыки в папке выберите папку в дереве каталогов. Для передачи одного файла выберите файл из списка.

Вы можете выбрать более одного файла для передачи за один раз.

### 4 Нажмите кнопку .

Выбранная папка или файл будут переданы. Каждая композиция будет передана с движением, автоматически созданным функцией “Автоматическая хореография”.

Если к композиции задано движение, она передается на проигрыватель с движением.


## Удаление переданной музыки

Убедитесь, что Вы удаляете музыкальные файлы с проигрывателя с помощью Rolly Choreographer.

### Примечания

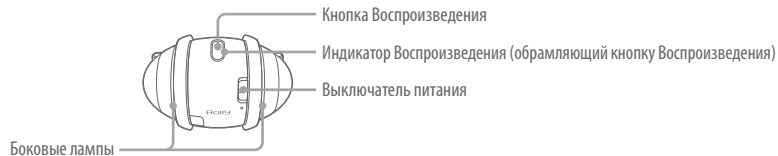
- Установите выключатель питания проигрывателя в положение OFF, прежде чем подсоединять проигрыватель к компьютеру.
- Во время передачи музыки и движения индикатор Воспроизведения мигает. На это время оставьте USB-кабель подключенным.
- Если Вы удаляете музыку с проигрывателя, заданные к музыке движения также будут удалены.
- Если Вы подсоединили проигрыватель к переносному компьютеру, который не подключен к сети питания, батарея компьютера разрядится быстро. Не оставляйте проигрыватель и переносной компьютер в этом состоянии на долгое время.
- Композиции, переданные на проигрыватель с помощью Rolly Choreographer, сохраняются в папке “RMF” на проигрывателе и отображаются в списке Rolly через Rolly Choreographer. Не добавляйте и не удаляйте файлы в папках “RMF”, “RSE” или “SMDB” на проигрывателе с помощью Windows Explorer, а также не удаляйте и не переименовывайте эти папки с помощью Windows Explorer. В противном случае, некоторые композиции могут не отображаться в списке Rolly и не воспроизводиться проигрывателем.

### Советы

- Проигрыватель воспроизводит переданные композиции в том порядке, в котором они отображаются в Rolly Choreographer. Проигрыватель может воспроизводить до 4096 композиций.
  - Вы можете передавать композиции без заданного движения. Выберите папку или файл и нажмите кнопку . Вы можете задать движение к композициям после их передачи на проигрыватель. Для получения дополнительной информации обратитесь к справке Rolly Choreographer.
  - Вы можете передавать музыку на проигрыватель, используя Windows Explorer или другое программное обеспечение управления музыкой. Если Вы используете программное обеспечение, отличное от Rolly Choreographer, размещайте данные в папке “MUSIC”.
  - Проигрыватель может воспроизводить только музыкальные файлы формата “.mp3” и “.3gp\*”. Проигрыватель не может воспроизводить музыкальные файлы формата “.m4a” и “.mp4”. Чтобы воспроизводить на проигрывателе музыкальные файлы формата “.m4a” и “.mp4”, передавайте их с компьютера с помощью Rolly Choreographer. Музыкальные файлы формата “.m4a” и “.mp4” будут автоматически преобразованы в формат “.3gp” и переданы на проигрыватель.
  - Вы можете создавать и редактировать движения на Rolly Choreographer по Вашему усмотрению. Вы также можете изменить настройки проигрывателя. Для получения дополнительной информации обратитесь к справке Rolly Choreographer.
  - Вы можете создать движения и поместить данные о них на сервисный сайт в Интернете или загрузить данные о движениях с сервисного сайта и хранить их в Rolly Choreographer. Для получения дополнительной информации обратитесь к справке Rolly Choreographer.
- \* Кодек-файлы HE-AAC “.3gp” или фильмы “.3gp” не могут воспроизводиться на проигрывателе.

Вы можете воспроизводить музыку, переданную с компьютера с помощью Rolly Choreographer.

Вы можете воспроизводить движения с музыкой (☞ страница 33).



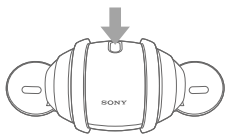
### 1 Переведите выключатель питания в положение ON.

Издается стартовый звук, и включается питание.

### 2 Поместите проигрыватель на устойчивую поверхность таким образом, чтобы логотип SONY был обращен в Вашу сторону.

### 3 Нажмите кнопку Воспроизведения.

Проигрыватель открывает руки и воспроизводит музыку. Индикатор Воспроизведения загорается во время воспроизведения. Индикатор меняет цвет в соответствии с тем, задано ли к композиции движение или нет (☞ страница 34).



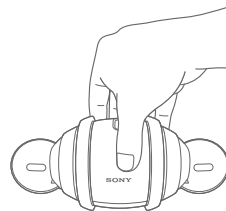
### Остановка воспроизведения музыки

Нажмите кнопку Воспроизведения во время воспроизведения. Проигрыватель останавливает воспроизведение музыки и закрывает руки.

## Два способа использования проигрывателя

Вы можете пользоваться проигрывателем, находящимся на ровной поверхности, или держать его в руке, как показано ниже.

### Когда проигрыватель находится на ровной поверхности



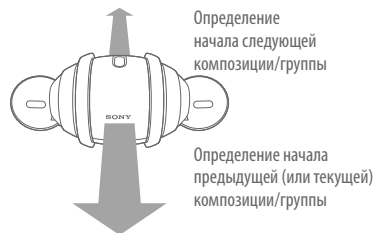
Поместите проигрыватель на поверхность таким образом, чтобы логотип SONY был обращен в Вашу сторону. Управляйте проигрывателем, передвигая его на колесиках во время воспроизведения музыки.

### Когда Вы держите проигрыватель в руке



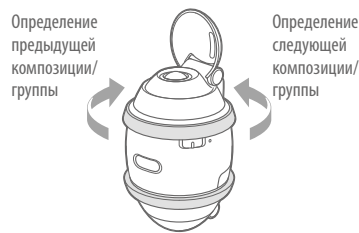
Держите проигрыватель в вертикальном положении. Управляйте проигрывателем, поворачивая колесики вправо и влево во время воспроизведения музыки.

## Смена композиции



Чтобы сменить композицию, немного передвиньте проигрыватель вперед или назад во время воспроизведения музыки. Раздастся функциональный звук, и композиция изменится.<sup>(1)</sup> Чтобы изменить музыкальную группу, больше передвиньте проигрыватель вперед или назад. Раздастся функциональный звук, будет объявлен номер группы, например “Group One,” и группа изменится.<sup>(2)</sup>

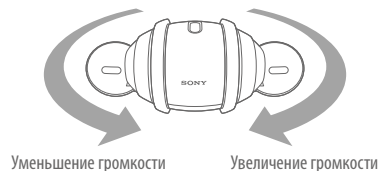
- <sup>(1)</sup> Если Вы пытаетесь вернуться к предыдущей композиции после того, как прошло более 5 секунд с начала текущей композиции, она будет воспроизведена сначала.
- <sup>(2)</sup> Если Вы выполняете это действие на первой композиции группы: Если Вы пытаетесь вернуться к предыдущей группе после того, как прошло более 5 секунд с начала воспроизведения, текущая композиция будет воспроизведена сначала. Если Вы выполняете это действие на второй или последующей композиции группы: Первая композиция группы будет воспроизведена сначала.



Чтобы сменить композицию, поверните верхнее колесико\* приблизительно на 45° во время воспроизведения музыки. Раздастся функциональный звук, и композиция изменится. Чтобы сменить музыкальную группу, поверните верхнее колесико приблизительно на 90° во время воспроизведения музыки. Раздастся функциональный звук, будет объявлен номер группы, например “Group One,” и группа изменится.

Воспроизведение начнется с самой громкой точки композиции. Если проигрыватель находится на ровной поверхности, воспроизведение начинается с начала композиции.  
\* Когда Вы держите проигрыватель в вертикальном положении, независимо от того, какой из его концов находится сверху, верхнему колесу автоматически присваивается функция смены композиций/групп.

## Регулировка громкости



Во время воспроизведения музыки поверните проигрыватель по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, и против часовой стрелки, чтобы её уменьшить.

Проигрыватель автоматически возвратится в положение, в котором он находился до настройки громкости. Вы можете настроить проигрыватель так, чтобы он не возвращался в положение, в котором он находился до настройки громкости (☞ страница 37).



Во время воспроизведения музыки поверните нижнее колесико\* вправо, чтобы увеличить громкость, и влево, чтобы её уменьшить.

\* Когда Вы держите проигрыватель в вертикальном положении, независимо от того, какой из его концов находится сверху, нижнему колесику автоматически присваивается функция контроля громкости.

## Случайное воспроизведение

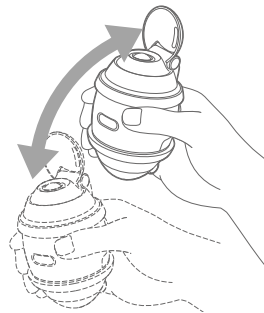
Вы можете менять режим воспроизведения (нормальное или случайное воспроизведение). Для изменения режима воспроизведения держите проигрыватель в руке.

**1** Во время воспроизведения музыки нажмите кнопку Воспроизведения два раза.

Боковые лампы загорятся оранжевым цветом.

**2** Пока боковые лампы горят оранжевым цветом, встряхните проигрыватель вверх и вниз несколько раз.

Раздастся функциональный звук, и боковые лампы загорятся фиолетовым цветом. Режим воспроизведения переключится на случайное воспроизведение. Начнется новая композиция, и все композиции в проигрывателе будут воспроизведены в случайном порядке.



Для возвращения в нормальный режим снова выполните шаги 1 и 2. Раздастся функциональный звук, боковые лампы загорятся синим цветом. Режим воспроизведения переключится на нормальный.

## Переход на 5 композиций/групп вперед (или назад)

Для перехода по композициям/группам держите проигрыватель в руке.

**1 Во время воспроизведения музыки нажмите кнопку Воспроизведения два раза.**

Боковые лампы загорятся оранжевым цветом.

**2 Пока боковые лампы горят оранжевым цветом, поверните верхнее колесико.**

Если Вы повернете колесико вправо (влево) примерно на 45°, Вы можете перейти на 5 композиций вперед (назад).

Если Вы повернете колесико вправо (влево) примерно на 90°, Вы можете перейти на 5 групп вперед (назад).

### Совет

С помощью Rolly Choreographer Вы можете настроить стартовый звук, функциональный звук и голосовой проводник для группы так, чтобы они не звучали (страница 37).

### Примечания

- Если Вы оставите проигрыватель более чем на 30 секунд при выключателе питания в положении ON, проигрыватель переходит в режим экономии энергии для сохранения заряда батареи. Вы можете перевести проигрыватель в режим экономии энергии, удерживая кнопку Воспроизведения около 2 секунд. Для Выхода из режима экономии энергии нажмите кнопку Воспроизведения.
- Если Вы воспроизводите музыку в диапазоне максимальной громкости, динамики и корпус проигрывателя вибрируют. Если руки закрыты (в процессе движения или рукой), звук может быть приглушен или искажен.

## Движение проигрывателя под музыку

Вы можете проигрывать движения, передаваемые Rolly Choreographer, в такт музыке. Если для композиции не задано движение, проигрыватель анализирует музыку, после чего создает соответствующее движение и задает его музыке (функция “собственный движение”).

“Воспроизведение с движением” возможно, только когда проигрыватель находится на ровной поверхности.

### Ограничения на воспроизведение с движением

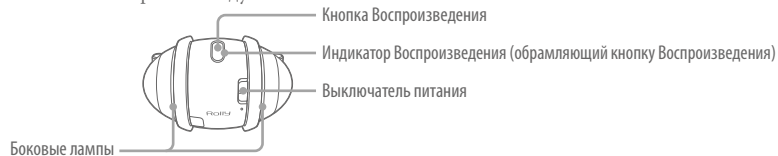
Воспроизведение с движением проигрывателя было разработано, принимая во внимание соображения безопасности. Воспроизведение с движением имеет следующие ограничения во избежание падения проигрывателя со стола или стойки, столкновения с другими предметами, а также несчастного случая, когда Вы не следите за проигрывателем.

- Движение останавливается по окончании композиции.
- Во время воспроизведения с движением Вы не можете производить никаких действий с проигрывателем, кроме его остановки.
- Движение может длиться не более 7 минут за композицию. Это относится к движениям, созданным с помощью Rolly Choreographer или функции “собственный движение”. Если композиция длиннее 7 минут, проигрыватель воспроизводит музыку и движение первые 7 минут и только музыку остальное время композиции.

### Места для воспроизведения с движением

- Осуществляйте воспроизведение на просторных ровных поверхностях при отсутствии посторонних предметов.
- Избегайте следующих мест и поверхностей при воспроизведении.
  - Мест, в которых существует опасность падения проигрывателя
  - Неровных поверхностей или неустойчивых поверхностей, подверженных вибрации
  - Скользких поверхностей или густых ковров
  - Мягких поверхностей, например, постельных принадлежностей

- Мест с открытым грунтом, песком, а также пыльных мест
- Сырых мест с присутствием воды или масел
- Мест на открытом воздухе



### 1 Установите выключатель питания в положение ON.

Издается стартовый звук, и включается питание.

### 2 Поместите проигрыватель на поверхность таким образом, чтобы логотип SONY был обращен в Вашу сторону.

### 3 Дважды нажмите кнопку Воспроизведения.

Проигрыватель Воспроизводит музыку и движение.

Индикатор воспроизведения меняет цвет в зависимости от состояния воспроизведения.

Белый: Воспроизведение музыки с заданным движением.

Зеленый: Воспроизведение музыки без заданного движения. Проигрыватель анализирует музыку и автоматически двигается под музыку соответствующим образом (функция “собственный движение”).

Оранжевый: Проигрыватель не может воспроизвести движение из-за низкого заряда батареи.

По окончании воспроизведения композиции движение прекращается. Со следующей композиции будет воспроизводиться только музыка.

## Остановка движения

Вы хотите	Действие
Остановить только движение, продолжив воспроизведение музыки	Держите проигрыватель в вертикальном положении. Когда движение остановится, расположите проигрыватель на ровной поверхности.
Остановить только движение, воспроизвести музыку с начала композиции	Нажмите кнопку Воспроизведения два раза.
Остановить движение и музыку	Нажмите кнопку Воспроизведения один раз.

### Советы

- Вы можете перейти к воспроизведению с движением, нажав кнопку Воспроизведения два раза во время воспроизведения музыки. Текущая композиция будет воспроизведена с начала с движением.
- Для создания движений с помощью Rolly Choreographer обратитесь к справке Rolly Choreographer.

### Примечания

- Если Вы удерживаете руки и колесики или же пытаетесь остановить движение другим способом во время воспроизведения с движением, боковые лампы загораются красным цветом и движение прекращается.
- Если Вы воспроизводите музыку в диапазоне максимальной громкости, динамики и корпус проигрывателя вибрируют. Если руки закрыты (в процессе движения или рукой), звук может быть приглушен или искажен.
- Движения производятся различным образом в зависимости от расположения или поверхности, где используется проигрыватель.
- Движения, в действительности производимые проигрывателем (например, точные, медленные движения, внезапные рывки и остановки, вращение), могут отличаться от тех же движений, предварительно просмотренных на Rolly Choreographer.
- Движения, заданные для файлов формата MP3 с переменной скоростью передачи битов, могут не воспроизводиться должным образом.

С помощью меню [Инструменты] прилагаемого программного обеспечения Rolly Choreographer Вы можете настроить работу проигрывателя или сбросить его на заводские настройки. Для получения дополнительной информации о необходимой процедуре настройки обратитесь к справке Rolly Choreographer.

Элементы		Установки
Настройки Rolly	Звук при эксплуатации	<p>Вы можете установить звучание 3 видов звуков или отказаться от них. Звуки настроены на звучание по умолчанию.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка звука при запуске: Звучит при включении питания или в качестве аварийного сигнала, если требуется.</li> <li>• Настройка звука при эксплуатации: Звучит при смене композиций/групп или при смене режима воспроизведения.</li> <li>• Настройка голосовой справки для группы: Когда Вы меняете группы, объявляется номер выбранной группы.</li> </ul>
	Громкость при эксплуатации	<p>Вы можете настроить проигрыватель так, чтобы он автоматически возвращался в положение, в котором он находился до настройки громкости, если проигрыватель находится на ровной поверхности. Этот элемент по умолчанию настроен на возвращение в исходное положение.</p>
	Связь через Bluetooth	<p>Вы можете отдать приоритет для соединения Bluetooth либо качеству, либо стабильности соединения. По умолчанию приоритет отдается стабильности соединения. Кроме того, Вы можете применить защиту содержимого SCMS-T устройства Bluetooth, подсоединенного к проигрывателю. Если музыка, передаваемая с подсоединенного устройства Bluetooth, не совместима со стандартом защиты содержимого SCMS-T, отключите защиту содержимого SCMS-T.</p>

Элементы	Установки
Настройки Rolly Будильник	Вы можете настроить проигрыватель на запуск в установленное время и на автоматическое воспроизведение установленной композиции. Если Вы оставите эту настройку включенной, проигрыватель запускается и воспроизводит музыку каждый день в установленное время.
	Информация об устройстве Вы можете проверить версию проигрывателя и состояние памяти (занятое и свободное место).
Инициализировать настройки Rolly	Вы можете сбросить проигрыватель на настройки по умолчанию. Записанные данные о музыке и движениях сохраняются.
Форматировать Rolly	Вы можете отформатировать встроенную флэш-память проигрывателя. Записанные данные о музыке и движениях стираются. Прежде чем форматировать проигрыватель, проверьте его содержимое и сохраните важные данные о музыке и движениях на Вашем компьютере с помощью Rolly Choreographer.
	<p><b>Примечание</b></p> <p>Убедитесь, что Вы форматируете проигрыватель с помощью опции “Форматировать Rolly” в Rolly Choreographer. Никогда не форматируйте проигрыватель, используя Windows Explorer. В противном случае, проигрыватель не будет распознан компьютером.</p>

## Использование будильника

При включении будильника отсоедините USB-кабель от проигрывателя и оставьте выключатель питания в положении ON.

Если проигрыватель воспроизводит музыку в настоящее время, функция будильника не работает.

Чтобы проверить, включен ли будильник или нет, переведите выключатель питания в положение ON и удерживайте кнопку Воспроизведения около 2 секунд. Если будильник включен, индикатор Воспроизведения мигнет 3 раза зеленым цветом.

### Совет

Когда проигрыватель подсоединен к компьютеру и Rolly Choreographer включен, функция часов проигрывателя синхронизирована с часами компьютера.

### **Примечания**

- Композиция, используемая для будильника, запоминается по её порядковому номеру, а не по названию. Поэтому, если Вы удалите композицию или измените их порядок, Вы услышите другую композицию.
- Вы можете проверить установленную композицию на экране Rolly в Rolly Choreographer. Установленная композиция будет отображена с оранжевым значком часов в списке названий.
- Вы не можете воспроизводить движение для будильника.

## Сброс проигрывателя на заводские настройки или форматирование

Сброс проигрывателя на исходные настройки и операция форматирования требуют полностью заряженной батареи. Перед сбросом проигрывателя на заводские настройки или его форматированием полностью зарядите батарею.

## Прслушивание музыки через соединение Bluetooth

Проигрыватель работает как беспроводная акустическая система для музыкальных проигрывателей Bluetooth (цифровые музыкальные проигрыватели, мобильные телефоны и т.д.). Вы можете наслаждаться музыкальными данными на проигрывателях Bluetooth через динамики этого проигрывателя.

Музыкальные проигрыватели Bluetooth, которые могут быть подсоединены к этому проигрывателю, Вы найдете на указанном ниже веб-сайте.

<http://rolly.sony-europe.com/support>

Для соединения с проигрывателем устройства Bluetooth должны поддерживать профиль A2DP. Кроме того, если устройства также поддерживают профиль AVRCP,

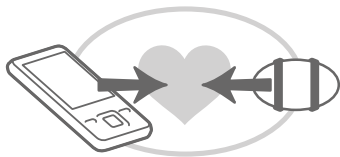
Вы можете управлять этими устройствами с помощью этого проигрывателя, например, запускать и останавливать воспроизведение.

Для получения дополнительной информации по беспроводной технологии Bluetooth см. страницу 67.

### Примечание

Вы не можете прослушивать музыку, воспроизводимую на этом проигрывателе, через наушники или динамики устройств Bluetooth.

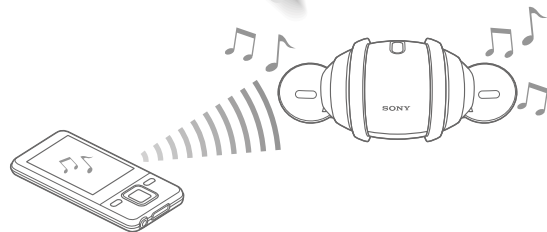
**1** Согласование устройств  
(страница 42)



**2** Соединение устройств  
(страница 44)



**3** Прослушивание музыки  
(страница 46)

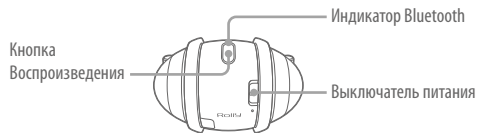


## Согласование проигрывателя с устройством Bluetooth



Согласование - это операция, при которой устройства Bluetooth согласуются друг с другом.

После того, как Вы произвели согласование проигрывателя с устройством Bluetooth один раз, Вам не нужно повторять согласование с устройством Bluetooth снова, за исключением следующих случаев:

- Информация о согласовании удалена с проигрывателя, например, вследствие ремонта.
- Вы согласовываете проигрыватель с 9м устройством Bluetooth. До 8 устройств Bluetooth можно согласовать с проигрывателем. Если Вы согласовываете проигрыватель с новым устройством Bluetooth, информация о согласовании с одним из 8 устройств Bluetooth, не подключенным наиболее длительное время, будет заменена информацией о согласовании с новым устройством Bluetooth.
- Информация о подключении проигрывателя была удалена с подключенного устройства Bluetooth.
- Если Вы сбрасываете проигрыватель на заводские настройки или форматируете его с помощью Rolly Choreographer, информация о согласовании со всеми устройствами Bluetooth будет удалена.



**1** Расположите устройство Bluetooth, предназначенное для согласования, в пределах 1 м от проигрывателя.

**2** Переверните выключатель питания проигрывателя в положение . Раздастся функциональный звук, и индикатор Bluetooth ( страница 9) загорится синим цветом.

**3** Нажмите и удерживайте кнопку Воспроизведения на проигрывателе более 7 секунд.

Пока проигрыватель производит согласование, индикатор Bluetooth быстро мигает синим цветом.

### Примечание

Процесс согласования занимает около 5 минут. Если процесс прерван до завершения шага 4, выполните операции заново с шага 2.

**4** Проведите операцию согласования на устройстве Bluetooth и выполните поиск проигрывателя.

Для получения дополнительной информации об операции согласования обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству Bluetooth, подлежащему согласованию.

Если устройство Bluetooth, подлежащее согласованию, снабжено экраном, выполните следующие шаги:

- Когда появится список обнаруженных устройств, выберите "SEP-30BT". Если "SEP-30BT" не отображен, выполните операции заново с шага 1.
- Если требуется код\*, введите "0000" (ноль-ноль-ноль-ноль).  
\* В зависимости от устройства "код" может называться "ключ", "PIN-код", "PIN-номер", или "пароль".

Если согласование проходит успешно, индикатор Bluetooth на проигрывателе будет мигать медленно.

### Примечание

Если согласование не удалось, индикатор Bluetooth не мигает медленно. Если индикатор Bluetooth быстро мигает синим цветом, выполните шаг 4 заново. Если индикатор Bluetooth загорается и продолжает гореть, выполните операции заново с шага 2.

**Прерывание операции согласования**

Нажмите и удерживайте кнопку Воспроизведения около 2 секунд.

После успешного завершения процесса согласования, установите соединение Bluetooth между проигрывателем и согласованным устройством Bluetooth. В зависимости от используемого устройства Bluetooth, соединение Bluetooth автоматически устанавливается после успешного завершения процесса согласования.

### 1 **Активируйте функцию Bluetooth согласованного устройства Bluetooth, чтобы устройство могло быть соединено с проигрывателем.**

Для получения дополнительной информации о работе согласованного устройства Bluetooth обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству Bluetooth.

### 2 **Переведите выключатель питания проигрывателя в положение .**

### 3 **Нажмите кнопку Воспроизведения на проигрывателе.**

Частота мигания индикатора Bluetooth изменяется, как изложено ниже, и устанавливается соединение между проигрывателем и согласованным устройством Bluetooth.

Мигает один раз в 2 секунды (соединение находится в процессе.)



Мигает один раз в 5 секунд (соединение установлено.)

Когда соединение установлено, проигрыватель один раз открывает руки. Если соединение не было установлено, выполните операции по настройке соединения на согласованном устройстве Bluetooth.

Для получения дополнительной информации о работе согласованного устройства Bluetooth обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству Bluetooth.

#### **Примечание**

Соединение Bluetooth обрывается в следующих случаях.

- Проигрыватель выключен.
- Спаренное устройство Bluetooth или его функция Bluetooth выключены.
- Проигрыватель или функция Bluetooth устройства Bluetooth переведены в режим ожидания.
- Соединение Bluetooth отключено.

Необходимо соединить проигрыватель и согласованное устройство Bluetooth заново, как описано на предыдущей странице.

Когда соединение между проигрывателем и согласованным устройством Bluetooth установлено, Вы можете прослушивать музыку, воспроизводимую на согласованном устройстве Bluetooth, через динамики проигрывателя, управляя самим проигрывателем или согласованным устройством Bluetooth.

### 1 Нажмите кнопку Воспроизведения на проигрывателе.

Если согласованное устройство Bluetooth не поддерживает профиль AVRCP, выполните операции воспроизведения на согласованном устройстве Bluetooth. Спаренное устройство Bluetooth начинает воспроизведение.

Индикатор **Воспроизведения на проигрывателе загорается зеленым цветом во время воспроизведения.**

### 2 Настройте громкость на проигрывателе.

Если Вам не удастся увеличить громкость, управляя проигрывателем, попробуйте сделать это на согласованном устройстве Bluetooth.

#### Советы

- Проигрыватель может двигаться соответствующим образом под музыку, воспроизводимую на согласованном устройстве Bluetooth. Дважды нажмите кнопку Воспроизведения во время воспроизведения музыки. Движение начинается после двойного нажатия на кнопку.
- Если согласованное устройство Bluetooth поддерживает профиль AVRCP, и функция AVRCP активирована, Вы можете останавливать воспроизведение и менять композиции/группы, управляя проигрывателем. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству Bluetooth.
- Если согласованное устройство Bluetooth поддерживает AVRCP VOLUME UP/DOWN, Вы можете настраивать громкость проигрывателя на согласованном устройстве Bluetooth. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству Bluetooth.

#### Примечания

- Если с согласованным устройством Bluetooth соединены другие устройства Bluetooth, кроме данного проигрывателя, музыка, воспроизводимая на устройстве Bluetooth через динамики проигрывателя, может звучать лишь с перерывами. В этом случае отсоедините другие устройства Bluetooth от согласованного устройства Bluetooth.
- Если Вы воспроизводите фильмы на согласованном устройстве Bluetooth, в воспроизведении звука может возникнуть задержка вследствие работы функции Bluetooth.
- Если Вы воспроизводите музыку в диапазоне максимальной громкости, динамики и корпус проигрывателя вибрируют. Если руки закрыты (в процессе движения или рукой), звук может быть приглушен или искажен.

## Обновление встроенного программного обеспечения

Устанавливая новейшее встроенное программное обеспечение, Вы можете добавить новые функции и характеристики проигрывателя.

Для получения дополнительной информации о последних версиях встроенного ПО, а также о способах их установки посетите следующий веб-сайт.

<http://rolly.sony-europe.com/support>

- 1 Загрузите программу обновления на компьютер с веб-сайта Rolly по обслуживанию клиентов.**
- 2 Подключите проигрыватель к компьютеру, а затем запустите программу обновления.**
- 3 Следуйте инструкциям программы обновления.**  
Встроенное ПО будет обновлено.

## Поиск и устранение неисправностей

Если проигрыватель не работает надлежащим образом, попробуйте выполнить следующие шаги для решения проблемы.

- 1 Выясните симптомы проблемы по следующим таблицам поиска и устранения неисправностей и попробуйте предпринять действия из списка по их устранению.**
- 2 Нажмите кнопку Сброс с помощью булавки или другого подходящего предмета.**  
Даже после нажатия кнопки Сброс, записанная музыка и данные о движениях сохраняются. Однако настройки воспроизведения (громкость, стоп-позиция, нормальное/случайное воспроизведение и т.д.) могут быть сброшены на стандартные.
- 3 Поищите сведения о проблеме в Rolly Choreographer.**
- 4 Поищите сведения о проблеме на следующем веб-сайте.**  
<http://rolly.sony-europe.com/support>
- 5 Если с помощью вышеперечисленных способов проблему решить не удалось, обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.**

### Воспроизведение музыки/движения

Симптом	Причина/Средство устранения
Не работают кнопки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В проигрывателе имеется конденсат. → Дайте проигрывателю просохнуть в течение нескольких часов.</li><li>• Батарея разряжена или оставшийся заряд батареи недостаточен. → Полностью зарядите батарею (☞ страница 12) → Если зарядка батареи ни к чему не приведет, нажмите кнопку Сброс для сброса настроек проигрывателя (☞ страница 49). → Вставьте и извлеките батарею несколько раз.</li></ul>
Воспроизведение не запускается даже после нажатия кнопки Воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выключатель питания переведен в положение OFF. → Переведите выключатель питания в положение ON.</li></ul>

Симптом	Причина/Средство устранения
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уровень громкости, возможно, установлен на ноль. Настройте громкость (☞ страница 30).</li> </ul>
Сильный шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В непосредственной близости от проигрывателя расположено устройство, излучающее радиосигналы, например, мобильный телефон.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ При использовании таких устройств, как мобильные телефоны, не применяйте их в непосредственной близости от проигрывателя.</li> </ul> </li> </ul>
Движение не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оставшийся заряд батареи недостаточен.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Полностью зарядите батарею (☞ страница 12)</li> </ul> </li> <li>Проигрыватель не перемещается с заданным движением.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Проверьте данные о движениях на Rolly Choreographer.</li> </ul> </li> <li>Вы нажали кнопку Воспроизведения лишь один раз.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Нажмите кнопку Воспроизведения два раза.</li> </ul> </li> </ul>
Боковые лампы загораются красным цветом, и проигрыватель пропускает композицию, которую Вы хотите прослушать, и воспроизводит следующую композицию.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Музыкальный файл или файл с движением поврежден.</li> </ul>
Боковые лампы загораются красным цветом, и движение не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Движущиеся части (руки, колесики) застопорились или столкнулись с чем-либо.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Высвободите движущиеся части от препятствий. Когда боковые лампы погаснут, нажмите кнопку Воспроизведения два раза. Проигрыватель начнет воспроизведение движения.</li> </ul> </li> <li>Музыкальный файл или файл с движением поврежден.</li> </ul>
Индикатор Воспроизведения вспыхнул, и воспроизведение музыки автоматически прекратилось.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если проигрыватель перегрелся, воспроизведение автоматически останавливается, и проигрыватель переходит в режим экономии энергии.</li> </ul>

Симптом	Причина/Средство устранения
Индикатор Воспроизведения вспыхнул, и воспроизведение движения автоматически прекратилось.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если проигрыватель перегрелся, воспроизведение движения автоматически останавливается, а далее воспроизводится только музыка.</li> </ul>
Левое и правое плечо находятся не на своем месте.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плечи могут оказаться не на своем месте в зависимости от условий эксплуатации проигрывателя. Для получения информации о средствах устранения неисправностей посетите следующий веб-сайт. <a href="http://rolly.sony-europe.com/support">http://rolly.sony-europe.com/support</a></li> </ul>
Проигрыватель нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проигрыватель нагревается во время использования. Это не является неисправностью, поэтому не стоит беспокоиться.</li> </ul>
Движение и боковые лампы работают не в соответствии с движениями, созданными с помощью Rolly Choreographer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вследствие характеристик проигрывателя движение и боковые лампы могут работать отлично от таких же движений, созданных с помощью Rolly Choreographer.</li> </ul>
Батарея заряжена достаточно, но воспроизведение невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батарея выработала свой ресурс и нуждается в замене.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.</li> </ul> </li> </ul>
Некоторые композиции не воспроизводятся.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если Вы добавляете или удаляете файлы из папок "RMF", "RSF", или "SMDB" на проигрывателе, а также удаляете или переименовываете эти папки, некоторые композиции не могут быть отображены в списке Rolly в Rolly Choreographer, возможно, они не будут воспроизведены проигрывателем.</li> </ul>

## Зарядка батареи

Симптом	Причина/Средство устранения
Короткий срок действия батареи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рабочая температура ниже 5 °С. → Сокращение срока действия батареи иногда определяется условиями её эксплуатации. Это не является неисправностью.</li> <li>Недостаточное время зарядки батареи. → Полностью зарядите батарею.</li> <li>Проигрыватель не использовался в течение продолжительного времени. → Время работы батареи увеличится после нескольких циклов зарядки.</li> <li>Необходимо заменить батарею. → Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.</li> </ul>
Батарея не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>USB-кабель неправильно подключен к порту USB на компьютере. → Отсоедините USB-кабель, а затем снова подсоедините его.</li> <li>Используйте прилагаемый USB-кабель.</li> </ul>
Даже после начала зарядки батареи индикатор воспроизведения не загорается оранжевым цветом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Когда батарея полностью разряжена или не использовалась продолжительное время, индикатор может загореться не сразу после того, как выполнены все приготовления к зарядке батареи. Через несколько минут индикатор загорится оранжевым цветом и начнется зарядка батареи.</li> </ul>

## Подключение к компьютеру/Rolly Choreographer

Симптом	Причина/Средство устранения
Во время установки программного обеспечения на экране компьютера появляется сообщение об ошибке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, Вы не сможете использовать проигрыватель с данным компьютером. См. системные требования (☞ страница 21).</li> </ul>
Даже после вставки CD-ROM в компьютер мастер установки не запускается автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В зависимости от настроек компьютера мастер установки может не запускаться, даже если CD-ROM вставлен. В этом случае, щелкните правой кнопкой мыши на значке CD-ROM дисковода в Windows Explorer, после чего щелкните два раза мышью на SetupSS.exe. Появится главное меню установки.</li> </ul>
Rolly Choreographer не устанавливается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Посетите следующий веб-сайт. <a href="http://rolly.sony-europe.com/support">http://rolly.sony-europe.com/support</a></li> </ul>
Компьютер не распознает проигрыватель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>USB-кабель неправильно подключен к порту USB на компьютере. → Отсоедините USB-кабель, а затем снова подсоедините его.</li> <li>Попробуйте другие порты USB на компьютере.</li> <li>В проигрывателе отсутствует батарея. → Вставьте батарею.</li> </ul>

## Соединение Bluetooth

Симптом	Причина/Средство устранения
Не слышен звук подсоединенного устройства Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На согласованном устройстве Bluetooth звук установлен на ноль. → Увеличьте громкость на согласованном устройстве Bluetooth.</li> <li>• Уровень громкости, возможно, установлен на ноль. → Настройте громкость (🔊 страница 30).</li> </ul>
Сильный шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шум может появляться в зависимости от окружающей среды, в которой установлено соединение с устройством Bluetooth. → Попробуйте установить соединение с устройством Bluetooth заново.</li> </ul>
Согласование невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проигрыватель находится слишком далеко от устройства Bluetooth, подлежащего согласованию. → Расположите проигрыватель и устройство Bluetooth ближе и выполните операцию согласования.</li> <li>• Убедитесь, что устройство Bluetooth, подлежащее согласованию, поддерживает профиль A2DP.</li> </ul>

Симптом	Причина/Средство устранения
Звук слышно с перерывами.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Имеются препятствия (металлические предметы, люди, стены и т.д.) между проигрывателем и согласовываемым устройством Bluetooth. → Удалите препятствия или избегайте их.</li> <li>• Если в непосредственной близости находятся устройства, генерирующие электромагнитное поле, например, устройство беспроводной LAN, другое устройство Bluetooth или микроволновая печь, отодвиньте их.</li> <li>• Если с согласованным устройством Bluetooth соединены другие устройства Bluetooth, кроме данного проигрывателя, музыка, воспроизводимая на устройстве Bluetooth через динамики проигрывателя, может звучать с перерывами. В этом случае, отсоедините другие устройства Bluetooth от согласованного устройства Bluetooth.</li> </ul>
Соединение не может быть установлено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключаемое устройство Bluetooth не поддерживает систему SCMS-T. → В меню [Инструменты] Rolly Choreographer выберите [Настройки Rolly] - [Связь через Bluetooth] - [Защита авторских прав] - [Защита авторских прав] - [Отключить способ защиты контента SCMS-T. ].</li> </ul>

## Другие

Симптом	Причина/Средство устранения
Отсоединилась рука.	• Присоедините руку, как показано на странице 11.
Отсоединилось колесико	• Присоедините колесико, как показано на странице 11.

### Безопасность

- Следите за тем, чтобы не замкнуть контакты проигрывателя посторонними металлическими предметами.
- Не прикасайтесь голыми руками к протекающей аккумуляторной батарее. При утечке жидкости обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony, поскольку вытекшая из нее жидкость может остаться в проигрывателе. При попадании жидкости в глаза не трите их, поскольку это может привести к потере зрения. Промойте глаза чистой водой и незамедлительно обратитесь к врачу.  
При попадании жидкости на кожу или одежду немедленно смойте её. Иначе это может привести к ожогам или травмам. При получении ожогов или травм от вытекшей из батареи жидкости обратитесь к врачу.
- Не допускайте попадания воды на проигрыватель и не кладите на него посторонние предметы. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Если это произойдет, немедленно отключите проигрыватель, отсоедините от него USB-кабель и обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию высокой температуры.
- Не разбирайте и не модернизируйте проигрыватель. Это может привести к поражению электрическим током. Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony для замены аккумуляторных батарей, внутренней проверки или ремонта.

### Места, где можно пользоваться проигрывателем

- Проигрыватель работает при температуре от 5 °C до 35 °C. Не рекомендуется использовать проигрыватель в чрезмерно холодных или жарких местах за пределами этого диапазона.
- Не роняйте проигрыватель и не используйте его там, где он может упасть со стола или стойки. Используйте проигрыватель на устойчивой, плоской и ровной поверхности.
- Не используйте проигрыватель на жесткой и грубой поверхности, например, на бетонном полу и т.п. Такой тип поверхности может повредить проигрыватель и привести к неисправности.
- Не используйте проигрыватель на скользком полу, толстом ковре или там, где в проигрыватель может попасть ворс и т.п. На таком полу колеса проигрывателя могут зацепиться за ковер и т.д. В результате может возникнуть неисправность, не подлежащая ремонту.
- Избегайте следующих мест. Они могут привести к неисправности проигрывателя.
  - Мягкие поверхности, например, постельное белье
  - Почва, песок, пыльная поверхность
  - Поверхность, увлажненная водой или маслом
  - На улице

Убедитесь, что проигрыватель движется там, где отсутствует риск падения и где нет преград в непосредственной близости от проигрывателя. Держите проигрыватель вне досягаемости детей. Даже если проигрыватель или окружающие предметы повреждены вследствие падения проигрывателя или его столкновения с преградами или с детьми, Sony не несет какой-либо ответственности.

## Управление проигрывателем

- Не прилагайте чрезмерных усилий по отношению к проигрывателю, например, не хватайте его резко и не наступайте на него.
- Не подвергайте проигрыватель ударному воздействию и не роняйте его. Записанные данные могут быть удалены, или может возникнуть неисправность.
- Не прикасайтесь руками к контактам проигрывателя. Это скажется на работе проигрывателя.
- Не держите проигрыватель за руки и не расквашивайте его. Не скручивайте руки.
- Не оставляйте проигрыватель в машине, припаркованной на солнце, или под прямыми солнечными лучами.
- Не прерывайте движение проигрывателя силой.
- Не смазывайте движущиеся части (руки, колесики) маслом.
- Не ограничивайте движения проигрывателя, наклеивая этикетки, привязывая ленты или помещая посторонние предметы за движущиеся части.
- При переноске проигрывателя положите его в мягкую переносную сумку Rolly (в комплект не входит) или в коробку, сделанную из амортизирующего материала, например, в коробку, в которой поставляется проигрыватель, чтобы руки и другие части не подвергались нагрузке.
- Не трогайте наушники пальцами. Это может привести к нарушению их нормальной работы.
- Если Вы намереваетесь не использовать проигрыватель долгое время, извлеките батарею из проигрывателя.
- Не используйте проигрыватель в местах, подверженным сильному электромагнитному и рентгеновскому излучению (исходящему от намагниченных предметов, например, от магнитов, динамиков, телевизоров и т.д.).
- Используйте только поставляемую батарею. Если Вы хотите заменить батарею на новую, обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.

## Перегрев устройства

В случае продолжительного использования проигрыватель может нагреться.

## Конденсат

Если проигрыватель попадает непосредственно из холодного места в теплое, на внутренней поверхности проигрывателя может образоваться конденсат. Это может привести к неисправности проигрывателя. Если в проигрывателе образовался конденсат, оставьте его примерно на 2-3 часа, не включая его.

## Обращение с батареей

- Не оставляйте батарею в местах, где температура выше 60 °С. Это может привести к изнашиванию батареи или ее неисправности.
- Если проигрыватель нагрелся, батарея также нагрелась. Обращайтесь с ними аккуратно.
- Берегите контакты от пыли и других посторонних предметов.
- Если Вы намереваетесь не использовать проигрыватель долгое время, извлеките батарею из проигрывателя. Для сохранения производительности батареи храните её в сухом месте при температуре от 0 °С до 30 °С.
- Батарея разряжается автоматически, даже если она не используется. Рекомендуется снова зарядить батарею, прежде чем использовать её.
- Не роняйте батарею и не помещайте тяжелых предметов на нее. Не трясите батарею и не подвергайте её механическому воздействию.
- Батарея имеет ограниченный срок эксплуатации. Емкость батареи постепенно уменьшается со временем и в ходе многократного применения. Если срок эксплуатации батареи существенно сокращается, необходимо заменить батарею на новую. Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony. Срок эксплуатации батареи зависит от условий хранения, работы и окружающей среды.

## Прилагаемое ПО

- Законы об авторских правах запрещают копирование программного обеспечения или руководства целиком или по частям, а также аренду программного обеспечения без разрешения владельца авторских прав.
- Ни при каких обстоятельствах корпорация Sony не несет никакой ответственности за финансовые убытки или упущенную выгоду, включая любые иски третьих сторон, возникающие в результате использования программного обеспечения, прилагаемого к этому проигрывателю.
- В случае возникновения проблем с данным программным обеспечением в результате некачественного изготовления Sony заменит его. Однако Sony не несет никакой другой ответственности.
- Программное обеспечение, прилагаемое к этому проигрывателю, можно использовать только с тем оборудованием, для которого оно предназначено.
- Имейте в виду, что вследствие постоянных усилий по улучшению качества характеристики программного обеспечения могут быть изменены без уведомления.
- Гарантия не распространяется на работу данного проигрывателя с другим программным обеспечением.
- Прилагаемое программное обеспечение поддерживает английский и французский языки операционной системы. Способность отображать символы разных языков в прилагаемой программе будет зависеть от того, какая операционная система установлена на компьютере. Для обеспечения наилучших результатов проверьте, чтобы установленная операционная система поддерживала нужный язык, который планируется использовать для отображения.
  - Нет гарантии, что символы всех языков будут отображаться надлежащим образом в прилагаемом программном обеспечении.
  - Символы, созданные пользователем, и некоторые специальные символы могут не отображаться.

- Пояснения, приведенные в настоящем руководстве, подразумевают, что пользователь знаком с основными операциями системы Windows.
- Подробные сведения по использованию компьютера и операционных систем см. в соответствующих руководствах.

## Образцы музыки и данных о движениях

- В проигрывателе уже установлены образцы музыки и данные о движениях, поэтому сразу можно проверить, как функционирует проигрыватель.
- Для удаления этой музыки и данных о движениях воспользуйтесь Rolly Choreographer.
- Если удалить музыку и данные о движениях, их невозможно будет восстановить. Данные взамен удаленным не предоставляются. Вы можете импортировать и сохранить образцы музыки и данные о движениях на компьютер с помощью Rolly Choreographer перед их удалением.

- Записанную музыку можно использовать только для личных нужд. Чтобы использовать музыку для других нужд, требуется разрешение владельцев авторского права.
- Корпорация Sony не несет ответственности за данные, записанные/загруженные неполностью или поврежденные вследствие неполадок проигрывателя или компьютера.

## Очистка

- Корпус проигрывателя следует очищать мягкой тканью, например, чистящей тканью для очков.
- Если корпус проигрывателя сильно загрязнится, почистите его мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором моющего средства.
- Не используйте абразивные смеси, чистящие порошки или такие растворители, как спирт или бензол, поскольку они могут повредить отделку корпуса.
- Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь проигрывателя через отверстие рядом с разъемом.

В случае возникновения вопросов и проблем, касающихся проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.

### Проигрыватель SEP-30BT

#### Рабочая температура

От 5 °C до 35 °C

#### Источник питания

– Литиево-ионная аккумуляторная батарея

– Питание через USB (от компьютера через прилагаемый USB-кабель)

Номинальное текущее потребление питания  
500 мА

#### Срок действия батареи

См. страницу 16.

#### Громкоговорители

Прибл. 20 мм в диаметре

#### Максимальный вывод

1,2 ватт + 1,2 ватт (с полностью заряженной батареей)

#### Разъемы

– USB-разъем: miniB

– Высокоскоростной USB (совместимый с USB2.0)

#### Размеры

Прибл. 104 × 65 × 65 мм  
(ширина/высота/глубина, не включая выступающие детали)

#### Масса

Около 300 г (включая батарею)

Емкость (емкость, доступная для пользователя)\*

2 ГБ (около 1,88 ГБ = 2028175360 байт)

\* Реальная емкость памяти проигрывателя может быть другой. Часть памяти используется для функций управления данными.

**Максимальное количество записанных композиций и время воспроизведения (приблизительно)\***

Только музыкальные данные

Скорость передачи битов	Композиции	Время
48 килобит в секунду	1350	90 ч.
64 килобит в секунду	1000	66 ч. 40 мин.
128 килобит в секунду	515	34 ч. 20 мин.
256 килобит в секунду	255	17 ч.
320 килобит в секунду	205	13 ч. 40 мин.

### Музыка и данные о движениях

Скорость передачи битов	Композиции	Время
48 килобит в секунду	1050	70 ч.
64 килобит в секунду	800	53 ч. 20 мин.
128 килобит в секунду	450	30 ч.
256 килобит в секунду	245	16 ч. 20 мин.
320 килобит в секунду	200	13 ч. 20 мин.

\* Приблизительное число композиций и время воспроизведения основано на композиции формата MP3 продолжительностью 4 минуты и 4-минутном стандартном движении Sony ("собственный движение"). С другим аудио форматом и типом движения они могут отличаться.

### Технология сжатия аудио

- MPEG-1 Audio Layer-3 (MP3)
- Advanced Audio Coding (AAC)\*

\* Аудиофайлы формата AAC, защищенные авторским правом, не могут быть воспроизведены.

### Поддерживаемые скорости передачи битов\*

- MP3: от 32 до 320 килобит в секунду, поддержка переменной скорости передачи бит
  - AAC: от 16 до 320 килобит в секунду, поддержка переменной скорости передачи бит
- \* Для некоторых частот дискретизации указаны нестандартные или негарантированные скорости передачи бит.

### Частота дискретизации\*

- MP3: 32, 44,1, 48 кГц
  - AAC: 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 кГц
- \* Частота дискретизации может соответствовать не всем кодировщикам.

## Сводка Bluetooth

### Система подключения

Bluetooth стандартная версия 2.0

### Вывод

Bluetooth стандартный класс мощности 2

### Частотный диапазон

2,4 ГГц (от 2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)

### Максимальная дальность связи

Прибл. 10 м<sup>(1)</sup>

### Совместимые профили Bluetooth<sup>(2)</sup>

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- SPP (Serial Port Profile)

### Поддерживаемые кодеки<sup>(3)</sup>

- SBC (Sub Band Codec)
- MP3

<sup>(1)</sup> Реальный диапазон может отличаться в зависимости от таких факторов, как препятствия между устройствами, электромагнитные поля, статическое электричество, чувствительность приёмника, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.

<sup>(2)</sup> Профили Bluetooth являются стандартизированными в соответствии с назначением устройства Bluetooth.

<sup>(3)</sup> Кодеки определяют сжатие аудиосигнала и формат преобразования.

## Батарея BT-SE10

### Тип

Литиево-ионная аккумуляторная батарея

### Максимальное выходное напряжение

4,2 В постоянного тока

### Выходное напряжение

3,7 В постоянного тока

### Ёмкость

5,8 Втч (1560 мАч)

### Рабочая температура

От 5 °С до 35 °С  
(температура зарядки: от 10 °С до 30 °С)

### Размеры

Прибл. 22,2 × 26,8 × 44,7 мм  
(ширина/высота/глубина)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Дополнительные принадлежности

Подставка для подзарядки Rolly CDL-SE10

- Rolly и **ROLY** являются товарными знаками Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT и Windows Media являются охраняемыми товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Товарный знак и логотипы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются Sony Corporation по лицензии. Все прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих компаний.
- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получены от Fraunhofer IIS и Thomson.
- IBM и PC/AT являются охраняемыми товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.
- Macintosh является товарным знаком Apple Inc.
- Pentium является товарным знаком или охраняемым товарным знаком корпорации Intel Corporation.
- Все прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки ™ и ® не приводятся в данном руководстве.
- Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование и распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Программа – ©2008 Sony Corporation  
Документация – ©2008 Sony Corporation

Беспроводная технология Bluetooth – это беспроводная технология малого радиуса действия, обеспечивающая обмен данными между цифровыми устройствами, например, персональными компьютерами или цифровыми камерами. Используя беспроводную технологию Bluetooth, Вы можете управлять приборами в радиусе действия около 10 метров.

Беспроводная технология Bluetooth обычно используется между двумя устройствами, но одно устройство может быть подключено к нескольким устройствам. Для соединения Bluetooth не нужен кабель, в отличие от USB соединения, также не требуется близко располагать устройства, как в случае использования инфракрасной технологии. Вы можете использовать эту технологию с одним устройством Bluetooth в сумке или кармане.

Беспроводная технология Bluetooth – это мировой стандарт, который используется тысячами компаний. Эти компании производят изделия, отвечающие мировым стандартам.

### Поддерживаемые версии и профили Bluetooth

К профилю относится стандартный набор возможностей различных устройств Bluetooth. Система поддерживает следующие версии и профили Bluetooth.

- Поддерживаемая версия Bluetooth: Bluetooth стандартная версия 2.0
- Поддерживаемые профили Bluetooth:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
  - SPP (Serial Port Profile)

### Эффективная дальность связи

Устройства Bluetooth следует использовать на расстоянии в пределах 10 метров друг от друга (без препятствий).

Эффективная дальность связи может сократиться при следующих условиях.

- Если между устройствами с соединением Bluetooth находится человек, металлический предмет, стена или другое препятствие
- В местах, где установлено устройство беспроводной LAN
- Вблизи работающих микроволновых печей
- В местах, где возникают электромагнитные волны другого рода

### При воздействии других устройств

Устройства Bluetooth и устройства беспроводной LAN (IEEE 802.11b/g) используют один и тот же частотный диапазон (2,4 ГГц). Если Вы используете устройство Bluetooth вблизи устройства беспроводной LAN, могут возникнуть помехи в микроволновом диапазоне. Это может привести к снижению скорости соединения, шумам или невозможности соединения. В этом случае необходимо выполнить следующие действия:

- Попробуйте произвести установку соединения между проигрывателем и устройством Bluetooth на расстоянии не менее 10 метров от устройства беспроводной LAN.
- Отключите питание устройства беспроводной LAN, если Вы используете устройство Bluetooth в пределах 10 метров от него.

### Воздействие на другие устройства

Радиоволны, излучаемые данной системой, могут влиять на работу некоторых медицинских устройств. Поскольку данное влияние может привести к неисправности, всегда выключайте питание этого проигрывателя и устройства Bluetooth в следующих местах:

- В больницах, поездах, самолетах, на автозаправочных станциях, а также в любых местах, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся газы
- Вблизи автоматических дверей или пожарной сигнализации

### Примечания

- Проигрыватель оснащен функциями безопасности, соответствующими техническим характеристикам Bluetooth, как средствами гарантии безопасности во время соединения с использованием технологии Bluetooth. Тем не менее, эти меры безопасности могут быть недостаточными в зависимости от настроек и других факторов, поэтому всегда соблюдайте осторожность, производя операции с использованием технологии Bluetooth.
- Компания Sony не несет какой-либо ответственности за причиненные повреждения или другой ущерб, возникший в результате утечки информации во время использования технологии Bluetooth.
- Не гарантируется, что соединение Bluetooth работает со всеми устройствами Bluetooth, оснащенными тем же профилем, что и данный проигрыватель.
- Устройства Bluetooth, подключаемые к данному проигрывателю, должны соответствовать техническим характеристикам Bluetooth, предписанным корпорацией Bluetooth SIG, Inc., и быть сертифицированными для соответствия. Тем не менее, даже если устройство соответствует техническим характеристикам Bluetooth, могут возникнуть случаи, когда технические характеристики устройства Bluetooth делают соединение невозможным или же могут привести к особым способам управления или отображения информации.
- В зависимости от подсоединенного к проигрывателю устройства Bluetooth, условий соединения или окружающей среды может появиться шум или же звук может обрваться.

### Воспроизводимые устройства Bluetooth

Для поиска совместимых устройств Bluetooth посетите следующие веб-сайты.  
<<http://rolly.sony-europe.com/support>>

**Б**

Батарея.....12  
 Время  
 воспроизведения ..... 16  
 Остаток..... 15

Беспроводная технология  
 Bluetooth .....67

Боковая лампа .....8

**В**

Воспроизведение  
 Движение ..... 33  
 Музыка ..... 26  
 Случайное  
 воспроизведение..... 31  
 Соединение  
 Bluetooth ..... 46

Воспроизведение с  
 движением .....33

Встроенное программное  
 обеспечение .....48

Выключатель питания.....10

**Д**

Действие  
 в руке..... 27  
 на ровной  
 поверхности..... 27

**З**

Зарядка батареи .....12

**И**

Индикатор  
 Bluetooth .....9, 42

Индикатор  
 Воспроизведения  
 ..... 9, 15, 34

Инициал-изировать  
 настройки Rolly .....38

Информация об  
 устройстве..... 38

**К**

Кнопка  
 Воспроизведения .....9

Кнопка Сброс .....10, 49

Колесико .....9

**М**

Музыка и данные о  
 движениях.....61

**Н**

Настройки Rolly  
 Будильник..... 38  
 Громкость при  
 эксплуатации ..... 37  
 Звук при  
 эксплуатации ..... 37  
 Связь через Bluetooth..... 37

Нормальное  
 воспроизведение .....31

**О**

Обновление  
 проигрывателя .....48

Остановка  
 воспроизведения.....26, 35

**П**

Передача музыки .....23

Плечо .....9

Подключение  
 Bluetooth .....44

Прилагаемые  
 принадлежности.....7

**Р**

Регулировка  
 громкости.....30

Рука .....8

**С**

Сброс на заводские  
 настройки.....39

Системные  
 требования .....21

Случайное  
 воспроизведение .....31

Смена композиции .....28

Собственный  
 движение .....33

Согласование .....42

Соединение Bluetooth.....40

**У**

Удаление .....22

Удаление музыки .....24

Установка .....20

**Ф**

Формат .....39

Формати-ровать Rolly .....38

**A-R**

Rolly Choreographer  
 ..... 20, 23, 37

SCMS-T .....37

USB-разъем .....10, 13